

Walfer Bicherdeeg, quatorzième édition

A vos marques, prêts, lisez!

Il va y avoir du sport aux Journées du livre de Walferdange ce week-end. Et pour cause: c'est le thème retenu pour cette édition vu que 2008 – avec les jeux Olympiques, le championnat de football, les résultats de nos coureurs cyclistes au Tour de France... – fut riche en événements et exploits sportifs. Retour aux sources de cette manifestation qui après quatorze éditions a atteint une cote de popularité pour le moins enviable, et qu'atteste le nombre annuel de visiteurs (plus de 10.000 ces dernières éditions). Présentation.

«Plus loin, plus haut, plus fort», se targuent les organisateurs des *Walfer Bicherdeeg* sur le site officiel. Et pour cause, si cette manifestation est aujourd'hui une véritable *success story*, elle est le fruit du parti pris par la commune de Walferdange il y a quatorze ans.

«Au départ, cette manifestation devait servir de plate-forme aux éditeurs et aux écrivains», nous explique Patrick Heller, coordinateur de la manifestation rattaché à la municipalité. «Organisée la première année dans une maison unifamiliale, à la *Walfergalerie*, elle a rapidement gagné en ampleur et en popularité de sorte qu'aujourd'hui, pour mettre sur pied cette manifestation, nous devons investir pas moins de trois centres sportifs, le centre Prince Henri et abriter tous les à-côtés sous un chapiteau, qui sert aussi de lieu de restauration et de spectacle.»

Une popularité miraculeuse qui ces dernières années attire 8.000 à 12.000 personnes – le marché du



Le centre Prince Henri est entièrement dédié aux enfants (Photo: Dan Roder)

livre d'occasion est très prisé tout comme les activités proposées aux enfants (cirque Zaltimbanq, ateliers...) –, et dont les principaux lauriers reviennent à ceux qui avancent les principaux deniers: à savoir la commune de Walferdange. «Pour l'heure, nous n'avons pas obtenu la moindre subvention étatique, mais nous ne désespérons pas. Malgré l'aide des sponsors et les entrées générées par la location des stands, l'invest-

tissement financier de la commune demeure conséquent», laisse entendre M. Heller. Comme tous les ans, une anthologie a été concoctée par une pléiade d'auteurs. Jusqu'ici, l'anthologie la plus vendue – jusqu'à rupture de stock! – fut «Littérature et gastronomie», édition 2004. «Probablement parce que les gens espéraient y trouver des recettes culinaires...», conclut-il amusé. ■ Sonia da Silva

Programme «Walfer Bicherdeeg»

Quatre jours de littérature

Judi 13 novembre

– à 18 h 30: remise du *Lëtzeburger Buchpräis*, organisé par les «Lëtzeburger Bichereditueren» au chapiteau-restaurant.

Vendredi 14 novembre

– à 17 h 30: vernissage des expositions de photos *Le sport en photo* de la photothèque de la ville de Luxembourg et *Les Luxembourgeois aux jeux Olympiques 1900-2008* du ministère des Sports (au chapiteau).

– à 20 heures: soirée musicale et présentation du livre avec CD *Julien Arpetti* avec Julien Arpetti & Band au chapiteau-restaurant.

Samedi 15 novembre

(de 10 h 30 à 18 h 30)

– 10 h 30: ouverture officielle des 14^{es} Journées du livre.

– 10 h 30: ouverture de «Books for Kids» au centre Prince Henri.

– de 11 à 18 heures: «Buchkinder Leipzig e.V.», ateliers pour enfants au centre Prince Henri.

– de 14 à 18 heures: «Zirkusschoul Zaltimbanq», ateliers de cirque pour enfants au centre Prince Henri.

– concours de dessin pour enfants: *Dem Sibbi seng Wierder* avec Anja Thielen au centre Prince Henri.

– à partir de 14 h 30: séances de lecture pour enfants au centre Prince Henri.

– à partir de 14 h 30: séances de lecture au Café littéraire (complexe sportif, 1^{er} étage).

– à 20 heures: dîner-spectacle avec la participation de l'école de danse Helen's Dance au chapiteau-restaurant. Helen's Dance présente *Best of Foolsense*. La restauration est assurée par «De Schnékert» (entrée avec menu 3 services: 65 euros; réservations par téléphone auprès de la com-

mune de Walferdange par tél.: 33 01 44 1 ou par virement sur le compte BCEELULL IBAN LU43 0019 1755 4741 4000 de la Recette communale de Walferdange – mention «Helen's Dance»).

Dimanche 16 novembre

(de 10 à 18 heures)

– 9 heures: grande dictée RTL-LTAM au chapiteau-restaurant.

– 10 heures: ouverture des salles au public.

– à 11 h 30, 14 h 30 et 15 h 30: séances de lecture au Café littéraire (complexe sportif, 1^{er} étage).

– de 11 à 18 heures: «Buchkinder Leipzig e.V.», ateliers pour enfants au centre Prince Henri.

– de 14 à 18 heures: «Zirkusschoul Zaltimbanq», ateliers de cirque pour enfants au centre Prince Henri.

– à partir de 14 h 30: séances de lecture pour enfants au centre Prince Henri.

– à 15 heures: représentation de ballet par les classes de ballet de Walferdange.

– à 16 heures: démonstration de karaté par le Karaté Club Walferdange.

– à 16 h 30: démonstration d'escrime par le Cercle grand-ducal d'escrime Luxembourg.

Pendant le week-end

– Les expositions au chapiteau sont ouvertes pendant la durée de la manifestation (entrée libre).

– Toutes les séances de lecture à l'exception de celles destinées aux enfants ont lieu au Café littéraire (complexe sportif, 1^{er} étage).

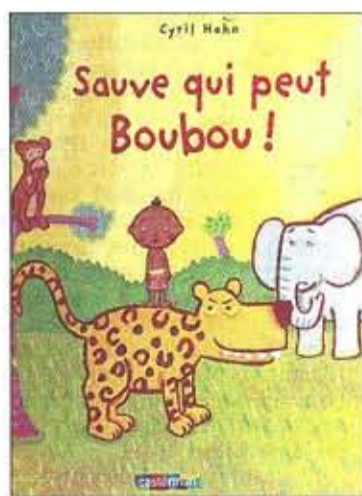
– Le restaurant au chapiteau-restaurant est ouvert le samedi jusqu'à 18 h 30 et le dimanche jusqu'à 18 heures. Repas chauds servis de midi à 15 heures.

LA BIBLIOTHÈQUE DES ENFANTS

Chacun sa journée

• Jouer dans la jungle n'est pas de tout repos, surtout quand une panthère veut se joindre à vous. Boubou jouait tranquillement à saute-éléphant avec ses camarades, Sofa et Bembé, quand Mondoki, la fameuse panthère, intervient. Pas très rassurés, les trois amis essaient de filer, mais elle les suit comme leur ombre aussi bien dans l'eau de la rivière que dans l'arbre. Mais là, surprise, elle a choisi une branche trop fragile qui se rompt sous son poids, les trois amis sont soulagés, jusqu'à ce que leur branche casse aussi.

Heureusement, la panthère, assommée par sa chute, leur sert de matelas. Une histoire agréable et divertissante, dont les pages, tout-carton, s'animent en se dédoublant grâce à un astucieux système de glissières. Les couleurs sont pimpantes et les illustrations égales à elles-mêmes joyeuses et expressives.



cantine avec ses amis, au parc avec ses grands-parents. Mais en même temps, comme il se demande ce que font ses parents, grands-parents, amis et petit frère quand il est loin d'eux, le lecteur est chargé de chercher, derrière les rabats des illustrations, les autres protagonistes. Un grand album, aussi tout-carton, dont le texte simple utilise la répétition, ce qui donne des repères aux enfants. Les illustrations regorgent de détails et de

situations typiques de la vie quotidienne dans une ville.

Claudia Bielinsky: *Une journée dans ma ville*, éd. Casterman, 16 pages, 3-4 ans. Prix: 14,50 euros.

• L'hiver est rude, la neige est tombée, le lac est gelé. Le loup a faim et s'en plaint. Arrive le renard qui lui suggère une intéressante technique de pêche. Le loup affamé veut l'expérimenter sur le champ. Le renard lui attache donc solidement un seau au bout de la queue qu'il va plonger dans l'eau grâce à un trou déjà fait dans la glace. L'animal naïf pense que sa queue est alourdie par le seau rempli de poissons, alors qu'elle est prise peu à peu dans un étau de glace. Un conte classique, illustré de manière magistrale en trois dimensions par Alain Crozon, ce qui lui donne un petit côté contemporain très réussi.

Gilles Bizouerne: *La grande pêche du loup*, ill. Alain Crozon, éd. Seuil jeunesse, coll. Petits contes du tapis, 12 pages, 4-5 ans. Prix: 13 euros.

■ Catherine de Jamblinne

Concert de Julien Arpetti & band vendredi soir

Un spectacle littéraire et musical

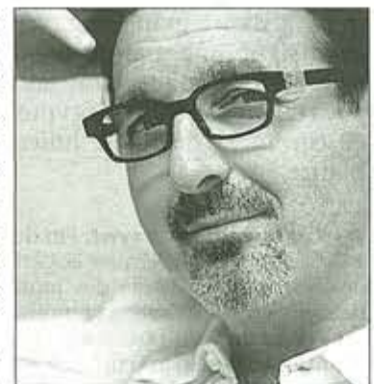
Vendredi soir, Julien Arpetti et ses musiciens donneront un concert à Walferdange dans le cadre des Journées du livre. À cette occasion, Tonic Music, l'éditeur et le label de Julien Arpetti, présente un livre, avec les partitions (textes et musiques) des chansons de l'album *Surtout pas réfléchir* et illustrant, entre autres, la production de l'album et la tournée 2007/2008, le tout enrichi des notes personnelles de Julien Arpetti.

Ce livre d'environ 180 pages, émaillé des mots de Julien Arpetti, relate entre autres la naissance de sa passion pour la musique, mais aussi le plaisir qu'il a ressenti durant sa dernière tournée. Illustré par un album photo, il raconte la production du disque, la tournée et l'histoire des musiciens. Il contient également toutes les partitions (textes et musiques) des onze chansons de l'album qui feront la joie de tous ceux qui veulent jouer sa musique.

En bonus, un CD contenant quatre vidéos, réalisées en live au célèbre café L'Inouï à Redange, nous fera revivre les cinq concerts mémorables du Julien Arpetti Band, tous à guichet fermé. Afin de répondre aux nombreuses demandes des fans, la nouvelle chanson *Mon chien, c'est un artiste*, chantée lors de la dernière tournée, figure sur le CD accompagnant le livre, qui contient également une version sans paroles de *Surtout pas réfléchir* pour les amateurs de karaoké.

Julien Arpetti (chant et guitare acoustique) sera accompagné de Pol Urbany (guitares électriques et acoustiques), Patrick Hartert (claviers et accordéon), Henri Klären (basses), Gilles Wagner (batterie), Robi Arend (saxophones) et Marc Desorbay (trompette).

– Concert vendredi à 20 heures sous le chapiteau. Prix d'entrée: 20 euros (étudiants: 15 euros). Restauration payante proposée de 19 à 20 heures.



Une tournée en France de Julien Arpetti & Band débutera à Paris en décembre